

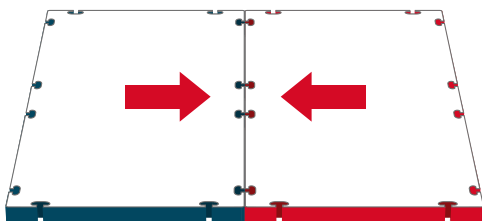
ProGame Trocellen Judomatte "TIS"

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION | INSTALLATIONSANWEISUNGEN

1

Mettre les tatamis alignés, l'un proche de l'autre, afin de créer la fente pour insérer le verrou.

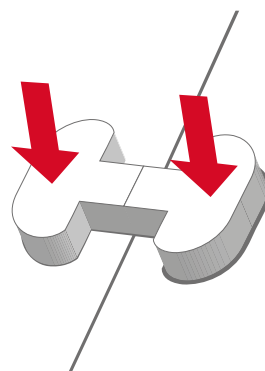
Richten Sie einen entsprechenden Platz ein, damit Sie die Kampfsportmatten entsprechend ausrichten und verbinden können. Bitte die Matten nicht auf einer unebenen oder rauen Fläche platzieren.



2

Introduire le verrou (fourni avec les tapis) dans l'espace dédiée pour créer des surfaces sans interstices ni irrégularité.

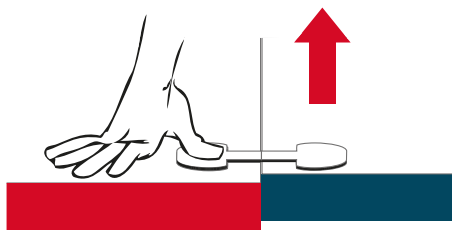
Die Matten mittels den Verzahnungen miteinander verbinden, um ein Auseinanderrutschen der Matten zu verhindern.



3

Pour démonter le joint entre les pièces, faire pression sur l'un des deux tatamis, bloquez-le sur le sol et soulever le tatami à enlever. Pendant le processus de désinstallation ne tirer pas ou déchirer le tatami.

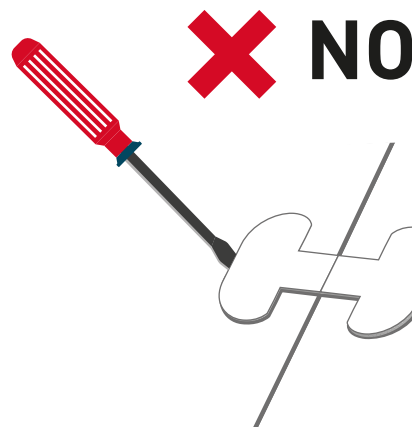
Um die Matten wieder voneinander zu lösen, drücken Sie eine Matte fest auf den Boden und heben die andere Matte an. Bitte keine Gewalt anwenden, sonst könnten Sie die Matten beschädigen.



4

Pour démonter les tatamis, ne pas utiliser des outils pointus.

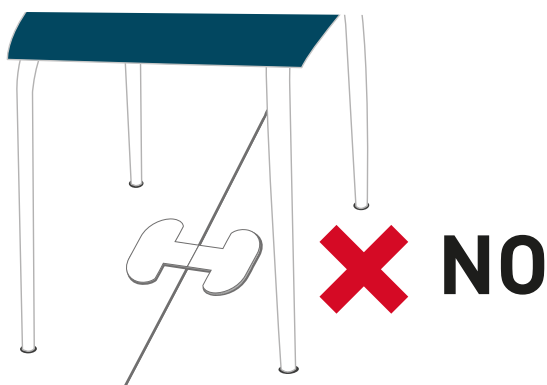
Keine stumpfen oder spitzen Gegenstände verwenden, um die Verbindungen der Matten zu lösen.



5

Ne mettre pas dans le tatami d'objets pointus ou avec bords: pourraient endommager la surface du tapis.

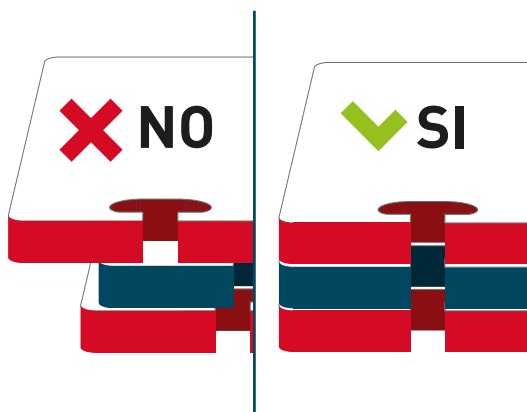
Keine stumpfen, spitzen oder kantige Gegenstände auf die Matten stellen. Die Oberfläche der Matten könnte hierdurch beschädigt werden.



6

N'entasser pas les tapis de façon aléatoire, afin de ne pas dégrader la qualité du produit et de compromettre la qualité du matériau dont il est composé.

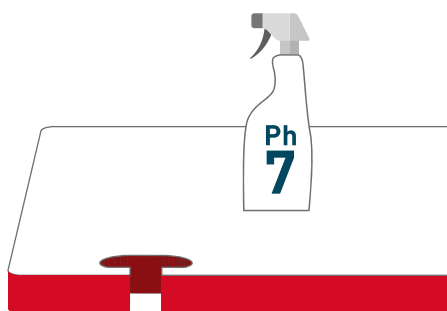
Die Matten beim Lagern nicht willkürlich aufeinanderlegen, sondern so legen, dass die Verzahnungen ein einheitliches Bild ergeben. Hierdurch können Beschädigungen vermieden werden. Bei falscher Lagerung kann die Qualität des Produktes und die Qualität des Materials, aus denen es zusammengesetzt ist, in Mitleidenschaft gezogen werden.



8

Nettoyez la surface avec des détergents neutres.

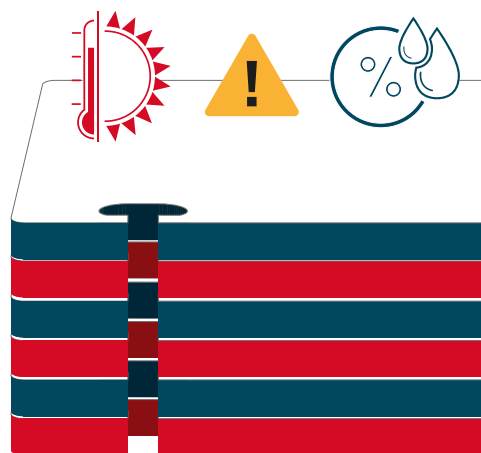
Zur Reinigung der Matten bitte ausschließlich neutrales Reinigungsmittel verwenden.



7

Conservez les tapis loin des sources de chaleur telles que les fenêtres, les radiateurs ou les zones de rayonnement élevé.

Lagern Sie die Matten an einem trockenen Ort und keinesfalls in der Nähe von Wärmequellen.



9

Pour assurer l'homogénéité et la conformité mécanique du tapis, faire tourner périodiquement les zones installées, de manière à garder l'homogénéité de la surface des tapis.

Um die Homogenität und die mechanische Konformität der Matten zu gewährleisten, ist es wichtig, die Matten regelmäßig zu drehen.

